

Anna Maria BARBARA
Violoniste, Doctorante à Sorbonne Université
(École doctorale Concepts et langage, musicologie)
PEA au CMA 5 Gabriel Fauré à Paris

Exemple de l'Œuvre pour violon de Karol Szymanowski et sa collaboration avec Paul Kochański.

Je m'interroge, en tant que violoniste en activité, sur le processus créateur d'un compositeur écrivant pour le violon des œuvres qui « tombent, ou pas, sous les doigts », selon le jargon des musiciens. Cela n'a rien à voir avec une difficulté purement technique. Parfois le secret se trouve dans des conseils prodigués par un violoniste au compositeur qui ne maîtrise pas l'instrument.

Ayant étudié violon en main plusieurs compositions de Karol Szymanowski j'ai été à chaque fois touchée par la qualité musicale qui va de pair avec la cohérence violonistique de ses œuvres, comparable à celle de grands violonistes virtuoses-compositeurs de son époque, comme Eugène Ysaÿe ou Georges Enesco.

Szymanowski lui-même reconnaît l'importance de la collaboration avec son ami Paul Kochański dans sa création.

Paweł Kochański à son tour ne perdait pratiquement aucune occasion de promouvoir la musique de son grand ami, une œuvre qui porte largement son empreinte. N'est-ce pas ce travail qui lui a valu de nombreuses demandes de conseils, de corrections d'œuvres de la part de compositeurs contemporains ? Cette collaboration s'arrête avec la mort prématurée du violoniste en janvier 1934, peu après la création du II^e Concerto de Szymanowski¹. Plus aucune pièce pour violon n'a vu le jour après cet évènement tragique.

Une question se pose : jusqu'où va cette collaboration ? Kochański est-il juste conseiller technique, ou inspirateur ou encore co-créateur des compositions pour violon de Szymanowski ? Serions-nous devant un véritable travail à quatre mains ? Il est intéressant de noter que ce violoniste a été très sollicité par de nombreux compositeurs de l'époque et cela après la publication des *Mythes* et du I^{er} Concerto de Szymanowski.

Parmi ceux qui lui ont demandé des conseils se trouvent, entre autres : Serge Prokofiev, Arnold Bax, Ernest Bloch ou encore, comme en témoignent ses lettres², Igor Stravinsky et George Auric.

Mes réflexions sur les éléments techniques que l'on retrouve dans la musique pour violon de Szymanowski m'ont amené à les comparer avec les expériences de mes collègues violonistes, afin de confronter et enrichir mes propres. J'ai eu l'occasion d'interviewer les jeunes violonistes, finalistes du 1^{er} Concours International de Karol Szymanowski à Katowice (septembre 2018), ainsi que des solistes confirmés. Les résultats de cette expérience démontrent à mon avis très clairement la nécessité de passerelles entre le monde de la musicologie et celui

¹ Le II^e Concerto de Karol Szymanowski a été créé le 6 octobre 1933 par Paweł Kochański et l'Orchestre Philharmonique de Varsovie sous la direction de Grzegorz Fitelberg.

²Collection des manuscrits de la Bibliothèque Nationale (BN) de Varsovie, lettres de Paweł Kochański à Zofia Kochańska, AKC. 13647.

des musiciens, l'importance d'un travail complémentaire qui élargit les horizons respectifs et solidifie à la fois la recherche et l'interprétation.

Anna Maria BARBARA est diplômée de violon de l'Académie de musique de Katowice en Pologne. Elle a approfondi ses études avec Gaëtane Prouvost, Alexis Galpérine , Quatuor Ysaÿe.

Lauréate de concours internationaux : Prix d'honneur du Concours Léopold Bellan à Paris, 1er Prix du Concours international de Turin en quatuor à cordes, elle se produite au sein de plusieurs formations : Orchestre de Chambre de Silésie, Orchestre de la Radio polonaise à Katowice, ensemble 2e2m, Orchestre National de Bretagne...

Elle occupe un poste de PEA au sein du Conservatoire Gabriel Fauré (CMA5) à Paris. En parallèle de son activité pédagogique et artistique elle mène, à l'Université Paris-Sorbonne sous la direction de Mme Sylvie DOUCHE, une thèse qui porte sur la collaboration de Karol Szymanowski avec le violoniste Paul Kochanski.

Références

CHYLIŃSKA, Teresa, *Korespondencja Szymanowski*, t. 1-4 1903-1937, Kraków, Musica Iagellonica, 2002

GREIVE, Tyrone, « Kochański's Collaborative Work As Reflected in His Manuscript Collection », *Polish Music Journal*, Summer, 1998, Vol.1, n° 1

SZYMANOWSKI, Karol,

Myths, trois poèmes pour violon et piano op. 30, dédié à Madame Sophia Kochańska, Wien/Leipzig, Universal Edition, 1921

Concerto n°1, op. 35, Kraków, PWM, 2012

Concerto n°2, op. 61, Kraków, PWM, 2012